

株式会社近鉄百貨店
近鉄不動産株式会社
JR西日本SC開発株式会社
東急不動産SCマネジメント株式会社
(50音順)

あべの・天王寺エリアから世界へ向けて新しい情報発信を始めます

あべの・天王寺エリア内の企業・団体が結集して「エリアパスポート」を発行、「ええやん まちフェス」を開催します！

この度、あべの・天王寺エリア内の企業・団体が結集し、エリアからの情報発信を強化し、さらなる賑わい創出とエリアブランディング推進のため、新たな取り組みを始めましたのでお知らせします。

第1弾として、エリアと大阪主要施設の魅力を発信する「エリアパスポート」を発行、さらにエリア内の施設がマルシェやイベントを同日一斉に実施する「ええやん まちフェス」を開催します！

あべの・天王寺エリアは、商業のみならず文化的な施設や公園などの集いの場、動物園など様々なコンテンツがコンパクトに集積しているエリアです。近年ではファミリー層や若年層、外国からのお客様も増加し、大阪らしい賑やかな街として日々進化しています。

今回の取り組みにより、あべの・天王寺を中心に地域の連携をさらに強固なものとし、「キタ・ミナミ」を超える賑わいのある街としてブランディングを進め、国内はもちろん世界中の方が集まり楽しんでいただける魅力ある“街”を目指します。



【1】あべの・天王寺 + 大阪主要施設 エリアパスポート 「ABENO AND TENNOJI PASSPORT」を発行

訪日外国人向けに、あべの・天王寺エリアを核とした大阪の観光施設の魅力を最大限PRするため、参加27施設の紹介とともにノベルティや割引特典などを掲載したエリアパスポートを配布します。

【エリアパスポート概要】

1. 名称 「ABENO AND TENNOJI PASSPORT」
2. 配布開始日 2019年12月1日(日)
3. 対応言語 英語・中国語(繁体字)
4. 掲載内容 施設情報+特典付きクーポン、周辺マップ、大阪主要路線図、特集記事
5. 発行部数 10万部(2019年冬~2020年末まで約1年間)
6. WEBサイト <https://abeno-tennoji.com/>

7. 参画企業・施設

大阪市建設局（天王寺動物園、慶沢園）、大阪城パークマネジメント共同事業体（大阪城公園）、大阪市立美術館、株式会社一門会（串かつだるま）、株式会社海遊館（海遊館）、株式会社きんえい（アポロビル、ルシアスビル）、株式会社近鉄百貨店（あべのハルカス近鉄本店、近鉄百貨店上本町店、Hoop、and、上本町 YUFURA）、株式会社近鉄・都ホテルズ（大阪マリオット都ホテル、都シティ大阪天王寺、シェラトン都ホテル大阪）、株式会社 HASSIN（つり吉）、株式会社阪神住建（スパワールド）、近畿日本鉄道株式会社、近鉄不動産株式会社（ハルカス300、あべのハルカス美術館、てんしば）、JR 西日本 SC 開発株式会社（天王寺ミオ）、通天閣観光株式会社（通天閣）、東急不動産 SC マネジメント株式会社（あべのキューズモール）、百舌鳥・古市古墳群世界文化遺産登録推進本部会議（百舌鳥・古市古墳群）、総本山四天王寺

(50 音順 計 27 施設)

8. エリアパスポートイメージ

※詳細イメージは変更になる可能性があります

The image displays two promotional materials. On the left is the cover of the 'Osaka South Gate ABENO AND TENNOJI PASSPORT 2020'. The cover is yellow and features various icons and text: 'Osaka South Gate', 'ABENO AND TENNOJI PASSPORT 2020', 'English 繁體中文', 'Free Map', 'Go! GOURMET', 'SHOPPING', 'ACTIVITY', 'SIGHTSEEING', 'Our Website', and a QR code. On the right is the 'OSAKA TRAIN ROUTE MAP 大阪線路圖', a detailed color-coded map of the Osaka rail network showing lines like the Midosuji Line, Yamanote Line, and others, connecting major stations like Kyoto, Kobe, and Wakayama.

The image shows a promotional page for 'ABENO TENNOJI INTERNATIONAL LANDMARK OF OSAKA'. The top left features the title in large letters. Below it is a text block in English: 'Abeno Tennoji is one of the main hubs of Osaka, alongside Umeda and Namba. This is where travellers will find a world of common facilities that include the Tsutenkaku tower, Shitennoji Temple, the Osaka City Museum of Fine Arts, the Osaka Tennoji Zoo, and of course Japan's latest building "ABENO HARUKAS". This is an intersection of both history and culture that you can really interact with, resulting in a unique environment meeting all kinds of needs of an international traveler. The stop in front of "ABENO HARUKAS" provides access to limousine buses for direct access to the Kansai International Airport.' To the right, there is a large image of a polar bear and the Japanese text '代表大阪の國際地標 阿倍野・天王寺'. The bottom section includes 'NOW SHOWING DEDICATED INFORMATION VIDEOS FOR TOURISTS', a QR code, and a 'CHECK THIS!' call to action. The bottom right corner has the number '11'.

4 P.5 H.5 GET STAMP

Let's Enjoy Shopping at the Largest Department Store in Japan!

In Osaka Landmark "ABENO HARUKAS"™.

Stretch across 16 floors throughout one of Japan's best buildings, a range from the 2F to 16F, and features a wide world of groceries and consumables, cosmetics, clothing for women, children's products for the home, accessories, and several high-end boutiques. To 16F, visit the very best that Japan has to offer with plenty of national and local dishes. Overseas customers can also enjoy the additional services feature available at a select number of retailers.

大阪的新地標「阿倍野海蘭天空」日本最大級百貨公司「近畿百貨海蘭天空總店」，盡享購物！

位於大阪的著名建築16F，日本最大級的百貨公司「近畿百貨海蘭天空總店」。從2樓到16樓，提供豐富多樣的購物選擇。此外，還有許多國內外品牌的高級精品店。外國遊客也可以享受這裡提供的額外服務。

1 2-4F: Abenooku, Abenooku, Osaka
 2-4樓: 阿倍野百貨公司
 2F to 3.5F floor / 3F 2樓 - 3.5樓
 10:00-21:00
 3F to 13th floor / 4 - 13樓 10:00-20:00
 Restaurant area on the 12th, 13th, and 14th floors (12-14樓 餐廳區域)
 Abeno Harukas Dining 阿倍野海蘭天空餐廳
 11:00-21:00
 14th basement floor / 地下2樓
 Abeno Ishi-Bakery 阿倍野野樂堂
 10:00-21:00

January 16/17, 18 & 19
 1/16-17/18-19 (representative / 代表)
 1/16-17/18-19 (representative / 代表)
 1/16-17/18-19 (representative / 代表)
 1/16-17/18-19 (representative / 代表)

10:00-21:00
 (Short Video) 9分鐘
 Wi-Fi

Coupon
 Get "TAKAMI SKINPEEL sample" at TAKAMI shop on 2F, Cosmetics floor
 領取高夫美容產品試用裝 (領取地點: 2樓化妝品櫃檯 TAKAMI 櫃位)

5% OFF Coupon Available
 Show this buffet or screen in a get a coupon at Cosmetics Customer Table on 2/14th floor.
 贈送 5% 折扣優惠券 (領取地點: 2樓化妝品櫃檯 TAKAMI 櫃位)

5% OFF
 9.5折優惠

Osaka Metro
 Midouji Line 御堂筋線
 Tenimachi Line 天神橋線
 Yotsubashi Line 四橋線
 Chuo Line 中央線
 Senriohime Line 千里線
 Sakayari Line 堺筋線
 Nagahori-Tsurumiryu Line 長堀鶴田線
 Imazatosuji Line 今交筋線
 Nankai Port Town Line 南海線

Osaka Dome 大阪巨蛋
 Abeno Harukas 阿倍野海蘭天空
 Sunmijoshi Taisha 住吉大社
 The Mitsu Kofun Group Mounded Tombs 三古墳群
 The Furuichi Kofun Group Mounded Tombs 古市古墳群

5 P.5 H.5 GET STAMP

A Building of Style and Fashion, Made up of Around 50 Different Stores, with Plenty of Dining to Enjoy at Hoop Dining.

Accessible from the south side of Kintetsu Department Store Main Store ABENO HARUKAS, Hoop featuring the latest fashion, sports brands, and cosmetics. A popular retail spot for both the young and old. The food court and cafes located at Hoop Dining on the basement floor are also popular for both lunch and dinner.

約50間店舖集結的時尚商場，地下美食廣場有各式各樣種類豐富的美食。

位於近畿百貨海蘭天空總店，集結了約50間店舖，包括時裝、運動品牌及化妝品。這裡是年輕及年長人士都受歡迎的零售地點。位於地庫的Hoop Dining美食廣場，也是午餐及晚餐的熱門地點。

Shopping Overview

1 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

2 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

3 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

4 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

5 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

6 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

7 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

8 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

9 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

10 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

11 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

12 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

13 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

14 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

15 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

16 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

17 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

18 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

19 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

20 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

6 P.5 H.5 GET STAMP

Shopping Destination for Fashion and Lifestyle Goods, Complete with Supermarket.

Accessible from the south side of Kintetsu Department Store Main Store ABENO HARUKAS, "and" on the 1st to 3rd floors houses a variety of lifestyle goods, adding into being a good location for souvenirs. The supermarket on the 4th floor is also a convenient grocery store for your needs, open until 22:30.

時尚流行、生活雜貨、超市等商業設施。

位於近畿百貨海蘭天空總店，1樓至3樓集結了各式各樣的生活雜貨，是購買紀念品的理想地點。4樓的超市也是購物的好去處，營業時間至晚上10:30。

Shopping Overview

1 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

2 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

3 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

4 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

5 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

6 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

7 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

8 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

9 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

10 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

11 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

12 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

13 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

14 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

15 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

16 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

17 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

18 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

19 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)

20 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)
 10:00-21:00 (representative / 代表)



